

本總堂謹訂明年元旦午時一舉舉行第廿四週年紀念典禮敬請各埠
榮陽分堂諸伯叔昆季姊妹依期駕臨助
慶指示禮儀曷勝榮幸
鄭榮陽總堂同人敬約

行發材藥貨雜發元
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

品佳禮送幫大

最新到
雙A牌絲苗米
雙龍牌絲苗米
的確係新米，好煮好飯
合時唐山水貨，
源源上市。

品禮節冬
各款男襪 ◎ 大幫領帶
◎ 全羊毛男襪 每條二元九角五起
◎ 特別加長絨襪 每條五元五角
◎ 佛蘭絨格子式男襪 每件七元半
◎ 超時黑點男襪 每對九元九角五
◎ 各款男襪 ◎ 大幫領帶 每件由三元九角五起
著名說衫 新款布質 每件由三元九角五起

要摘貨新節冬
器木(刻)(彫)術美

彫花樟木櫃仔 大每個七元八
中每個五元六五 小每個三元七五
通花酸枝圓檯 連三角幾四張
(可並置檯下)
共五頭，每套壹百零七元五
長方形咖啡檯 酸枝木製
每張三拾四元五
全上二層大號每張五拾六元五
琴形咖啡檯 狀如古琴
每張五拾六元五
四頭酸枝茶几 有全影，有
方角通花，有
有圓角萬壽，每套由六拾九元
五至七拾九元
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023
司公限有信國

會館昨選舉職員訊

雲中中華會館，以是屆職員任期將滿，舉行選舉新職員，乃接照歷年成案，函請各邑團體代表，及由全僑公選二十人，共同為新職員，各邑團體已派代表，該會館亦於昨廿四日召集全僑公選僑胞到場投票者甚眾，至晚間八時，當眾開票，由馬善允、黃文甫監票，黃敬三唱票，雷宜堆、李耀石、司徒活俊、紀錄票數，結果當選為新任職員者司徒活俊、關邦健、劉煥堯、林洪公、黃倫瑞、馬秋存、吳照光、周玉生、余勤平、朱去非、雷宜堆、黃祝齡、黃漢魂、劉孟義、周南山、周相榮、鄭帝潤、雷澤勳、馮重平、袁奕參等，至於各邑團體所派之代表姓名，彙錄如下：李耀石、李廣來、伍善予、黃文甫、黃恭禧、曹美定、馬善允、梁少如、李耀龍、孫漢平、梁紹光、鄭振衡、岑嘉旺、龔順順等，該會館定於本月廿七日(星期四)下午八時，召集新職員復選各科職員云

風采分堂選定職員

雲中風采分堂於昨廿三日下午開會，各邑團體踴躍出席，由常務理事黃敬三主持開會，首由舉行開票，公推經表、宏禮監票，祝中唱票，結果選出祥和、純和、退和、培義、松禮、玉中、文中等為理事，慶祥為監事，錦文為總務主任，富中為理財主任，光耀為交際主任，約和為核數主任，根和為慈善主任，楊和為調查主任，燕中為事務主任，並由當選理事互選純和為常務理事，隨即開始討論，決議定於元月廿九日舉行交代及春宴，殿以錦尾酒會，同慶冬節，所需火雞，係諸君熱心贊助云

馬山公所聯歡盛況

雲中馬山公所，於昨廿六日下午一時，舉行第十三屆聯歡大會，事前禮堂佈置一新，週圍掛彩燈紙花，配以電燈，五光十色，琳瑯奪目，樓頂高懸國旗，驕樓懸掛中加兩國旗，互相輝映，表示中加兩國日臻親善之意，男女邑僑參加，踴躍異常，座無虛席，由楊傑興致詞，行禮如儀，隨即由主席陳日進致開會詞，馬山昌後堂堂長周寶山、馬山寶業部部長劉煥堯、游藝部長曹桂凌、次第致詞，朱少英官讀祝詞祝電，隨即代表周廣麟、徐星河、周柏榮、沈廣三、楊廷均等，相繼演講，俱以聯歡為團結之基，現在集會老舊，僑生及僑胞，新來的青年新僑，歡敘一堂，可謂少長咸集，皆大歡喜，并語多勵勉及祝頌，繼請邑僑劉伯顯致詞。

承受聲明

沙省安作埠卡笠餐館原係李聖庭所做今日他願將餐館生意全盤傢私用具一概由李道雅堂備價承買準于一九五二年元月十五號在本館當眾交易清楚倘中西人士與他有來往數目未清者請早與他理妥一俟交易之後概與承受人無涉此聲明
李道雅堂啟

西餐館出賣

本餐館生意向來興旺現因另業特從廉出賣如有僑胞欲買者請即來面議勿失良機
Govan, Sack.
CLUB CAFE
Box 933, Webber, Sack.

VALLEY POULTRY CO.
253 Pender St. E. Vancouver, B.C.

特選本地新鮮肥嫩超等 SPECIAL A 及頭等 A 火雞以應冬節之用大小皆有請早定購歡迎親自選擇
肥鵝 肥鴨 洋鴨 靚火雞
電話 TA. 7912



湯源謝啟

弟因患足數十餘年百藥無效今蒙黃堅忠女士助醫不滿三星期幸得痊癒鄙人無以圖報特此登報鳴謝如有同病者知所問津焉
黃女士住址 42 E. Cordova St.

西餐館出賣

此西餐館位於埠心新裝置新式用具包括雪櫃機價值式千五百元五年批約全盤取價六千九百五十元銀期另議欲知詳細請在電話與 Mr. Kohn, KE. 3426 M 或與 Mr. Bradford, CH. 5860 均於晚間洽商
W. H. Bradford Ltd.
1069 Granville St. TA. 4351

畫色彩請看友華

THE BIG TECHNICOLOR SPECTACLE IS HERE!
A Year in the Making! Thousands in the Cast!
Clark GABLE
IN M-G-M'S SPECTACULAR
ACROSS THE WIDE MISSOURI
Ricardo MONTALBAN
John HODIAK
and introducing Maria Elena MARQUES
ORPHEUM
35c to 1 P.M.

院戲芬柯
884 GRANVILLE ST.

CHINA DOLL REVUE

奇富夜總會
著名中國男女戲班非常靚女子共有二十餘人直由紐約埠來將在此表演其藝術
十二月廿七日開演每夜兩場戲八點半及十二點

AMATO'S CAVE SUPPER CLUB
626 HORNBY ST. PHONE PA. 8728

QUON H. WONG
Notary Public
任委院法等官詩卑

承寫簽証專辦入籍代辦
蓋印文件移民事件
買賣契約新客入籍
股份合同代客伸請
按揭租約免稅安當
遺囑托辦快捷妥當
呈文警署投資實業
編譯文件歡迎商談
業務客船輪機飛
△加拿大太平洋航空公司
△橫濱加拿大航空公司
△美國聯合航空公司
△菲律賓航空公司
△美國總統輪船公司
△東亞輪船公司
△各各大航空公司機票
△專售移民機票船票請與
旅行社主任簡建平接洽

黃堃俠地保官事務所

◎企倫打埠達權支社鳴謝經費
何貽煥五元 吳榮瑞三元 蘇球 馬球 胡持源 黃鈺光 每二元五
胡持基 陳球 蘇球 每二元 黃春榮 李大 每壹元五

HONG YEE ON CO.
141 E. Pender St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 1628 住宅電話 CE. 3202